

## 交換學生電子報4 國貿四甲 97301049 奚鶴珊 讓我著迷的法文！



在法國交換的期間，雖然法文課少得可憐只有八堂，但是老師很用心，我也把握機會學習！除了偶爾會和法國的朋友用法文練習對話外，也會和同學相約下午茶一起寫法文作業，寫完之後，還找店員幫我們檢查作業，而一旁的客人也熱心的糾正我們的發音！恰巧十一月份時在里爾有舉辦酒展，法文老師配合這個機會，在上課時教了我們簡單的葡萄酒常識和酒展時會用到法文，也算是一種機會教育！

酒展當天，憑入場券可以拿到一個酒杯，偌大的會場酒商攤位用顏色區分產地，整齊的排列著，酒商的數量讓我們驚訝外，大部分入場的法國人，帶著拖車來載著一箱箱的酒回家，展場內還有水龍頭可以洗酒杯、漱口，以免把嘴裡的味道混濁了！在展場兩旁則有賣火腿起司三明治的攤位，讓參觀的民眾吃點東西墊墊胃，不過竟然異想不到的超級好吃！我和同學們在酒力可以負擔的情況下隨機挑選了幾個攤位品酒，最後我們也都各自挑選到了自己心目中理想的口味，人手一瓶然後帶著自覺得很法國一天的心情回家！

我一直覺得法文是在這世界上聽起來最美的語言，而我的想法也還沒改變，雖然她同時也是個很困難的語言，讓我至今還努力想辦法征服中。法語系國家給很多人印象，或許是很高傲、不願意講別的語言，讓許多人在旅行的時候碰到釘子，但是我有不一樣的看法：為什麼別人就一定要會講英文呢？或許英文是國際語言，但是為何生活在自己國家的人，要為了外來客而改變？為什麼不能理直氣壯的講自己的語言呢？而且也因為如此，他們更可以保存著自己的文化和語言的精髓，用精確的文字描述生活中的感受、交流，才能堆疊出美麗的一切。

儘管如此，有一次和一群法國人小組討論時，碰到他們完全用法文討論時還是會有點氣餒，我只能呆坐在一旁看著他們不斷的在空中投射著法文，除了在旁邊用眼睛欣賞著這一場隱形的華麗煙火秀，什麼都不能做，不過幸好最後有人注意到了我，為我翻譯內容，也問我的意見，讓我感覺自己有了那麼一點點貢獻，同時這也讓我更加理解學習語言的重要性：當多掌握了一種語言就像是擁有了一把更加萬能的鑰匙-多一個朋友、少一分慌張、多一份工作、少一次迷路、多聽懂一個audio guide、少依賴一遍google translator，當然結論還是-過多的包容或者過多的排斥都是不好的，這是我小小的淺見！